

GUÍA DOCENTE

Curso 2011-2012

Titulación:	GRADDO EN LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICA.			603G	
Asignatura:	CINE Y LITERATURA			603000486	
Materia:	TEORÍA DE LA LITERATURA				
Módulo:	FORMACIÓN ESPECÍFICA				
Carácter:	Obligatorio	Curso:	3º	Semestre:	1º
Créditos ECTS:	6	Horas presenciales:	60	Horas de trabajo autónomo estimadas:	90
Idiomas en los que se imparte:	Español, inglés, francés				
Idiomas del material de lectura o audiovisual:	Español, inglés, francés				

Departamentos responsables de la docencia:

Filología Hispánica y Clásicas					
Dirección:	SAN JOSÉ DE CALSANZ, S/N		Código postal:	26004	
Teléfono:	941 299 410	Fax:	941 299 419	Correo electrónico:	dfhc@unirioja.es.
Filologías Modernas					
Dirección:	SAN JOSÉ DE CALSANZ, S/N		Código postal:	26004	
Teléfono:		Fax:		Correo electrónico:	dfm@unirioja.es

Profesores

Profesor responsable de la asignatura:	José Díaz Cuesta			
Teléfono:	941 299552	Correo electrónico:	jose.diaz-cuesta@unirioja.es	
Despacho:		Edificio:	Filologías	
Horario de tutorías:	Sin precisar			
Nombre profesor:	Miguel Ángel Muro Munilla			
teléfono	941 299 402	Correo electrónico:	miguel-angel.muro@unirioja.es	
Despacho:	316	Edificio:	Filologías	
Horario de tutorías:	Sin precisar			
Nombre profesor:	Bernardo Sánchez Salas			
teléfono	941 299563	Correo electrónico:	bernardo.Sánchez@unirioja.es	
Despacho:	317	Edificio:	Filologías	
Horario de tutorías:	Sin precisar			

Descripción de contenidos:

Esta asignatura se propone ampliar los conocimientos del alumno en los ámbitos de la literatura y el cine, comparándolos y profundizando en cada uno de ellos. La comparación pone de relieve las características comunes de ambos y también lo que es singular de cada uno. Así, se profundiza en los territorios donde palabra e imagen han convivido antes de la aparición del cine (literatura ilustrada y cómic) y se atiende al guión como componente del proceso cinematográfico de innegables características literarias, aunque supeditado a las necesidades de la película. La reflexión sobre el signo icónico y verbal permite iluminar la singularidad de literatura y cine y encarar de forma adecuada el «lenguaje» cinematográfico en sus elementos de la forma del significante. La reflexión sobre la representatividad teatral y la cinematográfica y la narratividad de ambos ámbitos, permite también profundizar en estos componentes básicos. Por último, se atiende a las «adaptaciones» y otras modalidades de la relación, como capítulo privilegiado y recurrente de este campo de estudio.

La asignatura tiene una vertiente teórica, en la que se ofrece la información adecuada sobre asuntos, y una vertiente práctica en la que se analizan e interpretan diferentes muestras de este ámbito (análisis de lenguaje cinematográfico, de guiones, de adaptaciones...)

Requisitos previos:

Se aconseja tener conocimientos de teoría de la literatura

Relación de asignaturas que proporcionan los conocimientos y competencias requeridos:

Teoría de la literatura

Contexto

Esta asignatura se inserta en el conjunto de los conocimientos teórico-prácticos sobre el hecho literario (y estético, en general), en el que ofrece un conocimiento básico de las relaciones entre dos ámbitos próximos: el cine y la literatura. Dada la importancia de ambos y la contemporaneidad del cine, la asignatura supone un complemento adecuado para que el alumno amplíe su formación filológica y vaya construyendo su competencia de crítico cinematográfico.

Competencias:**Competencias generales**

- CG1 Capacidad de análisis y síntesis.
- CG2 Capacidad de organización y planificación.
- CG3 Comunicación oral y escrita en lengua nativa.
- CG5 Utilización de las TICs en el ámbito de estudio y contexto profesional.
- CG6 Aprendizaje autónomo.
- CG7 Capacidad de gestión de la información.
- CG8 Razonamiento crítico.
- CG10 Creatividad
- CG12 Trabajo en equipo.
- CG13 Habilidades en las relaciones interpersonales.
- CG15 Trabajo en un equipo interdisciplinar.
- CG17 Reconocimiento y respeto a la diversidad y multiculturalidad.

Competencias específicas

- CET1 Dominio instrumental de la lengua española.
- CET7 Conocimiento de la literatura en lengua española y en otras lenguas
- CET11 Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario.

- CET13 Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias.
- CET14 Conocimiento de las técnicas y métodos de análisis de lenguajes icónicos
- CET15 Conocimientos de crítica textual y de edición de textos.
- CET16 Conocimientos de retórica y estilística.
- CET19 Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.

Competencias específicas instrumentales

- CEI1 Capacidad para comunicar los conocimientos adquiridos.
- CEI2 Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
- CEI3 Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CEI5 Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis.
- CEI6 Capacidad para analizar textos literarios e icónicos en perspectiva comparada.
- CEI8 Capacidad para evaluar críticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas
- CEI9 Capacidad para elaborar reseñas.
- CEI12 Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica.
- CEI13 Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia.
- CEI14 Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología.
- CEI15 Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.

Resultados del aprendizaje:

- La labor de enseñanza-aprendizaje en esta asignatura dota al alumno de una formación solvente y personalizada en lo relativo a las relaciones cine-literatura, al tiempo que le hace profundizar en las características específicas de cada uno.
- En la vertiente práctica, la asignatura prepara al alumno para analizar muestras de hechos estéticos surgidos de la relación de ambos ámbitos.
- La suma de ambas vertientes prepara al alumno como especialista en este campo y lo faculta como crítico cinematográfico
- Al tiempo que esto se consigue y entrañada en esta labor y sus objetivos, la asignatura ha de desarrollar en el estudiante su propia personalidad y creatividad; su capacidad de reflexión y pensamiento autónomo, de análisis y síntesis y, en suma, su condición crítica; también habrá de mejorar su capacidad para la comunicación oral y escrita en la propia lengua y sus habilidades de gestión de la información (habilidad para buscar y analizar información proveniente de fuentes diversas). El alumno habrá de mejorar su capacidad de organización y planificación y sus cualidades para el aprendizaje autónomo, al tiempo que acentúe su capacidad para el trabajo en equipo y potencia sus habilidades para las relaciones interpersonales, tanto para integrarse de forma adecuada en equipos de su misma disciplina como en equipos interdisciplinares; esta apertura habrá de disponerlo al reconocimiento y respeto a la diversidad y multiculturalidad.
- La labor de enseñanza-aprendizaje en esta asignatura también habrá de contribuir a que el alumno adquiera competencias y destrezas instrumentales que lo capaciten para manejarse con solvencia en su ámbito de estudio y orientarse desde él con respecto a otros campos del saber, de forma crítica; que lo faculden para la localización, valoración y tratamiento de la información

conseguida de diferentes fuentes, lo mismo que para llevar a cabo actividades propias del análisis e interpretación de textos literarios e icónicos, mediante el conocimiento de las distintas metodologías, de los métodos emanados de ellas y de modelos propuestos. El alumno mejorará también en su capacidad como comunicador.

Temario

PARTE TEÓRICA

1. Disciplinas y métodos para el estudio de las relaciones literatura-cine. Un método comparatista.
2. La convivencia entre palabra e imagen en el ámbito literario: la ilustración y el cómic.
3. De la palabra a la imagen en el ámbito cinematográfico: el guión.
4. Signo icónico y signo verbal: el lenguaje cinematográfico.
5. La representatividad teatral y cinematográfica.
6. La narratividad literaria y la cinematográfica.
7. Modalidades de las relaciones cine-literatura: Las adaptaciones, las interferencias, las influencias, las dependencias, interdependencias, las convergencias.

PARTE PRÁCTICA

Análisis comparativo de obras literarias y cinematográficas. El guión cinematográfico

Bibliografía

BARBIERI, D. (1993), *Los lenguajes del cómic*. Barcelona, Paidós.

Libro básico sobre el lenguaje del cómic: es sólido, amplio, sugerente y claro.

BORDWELL, D. y THOMPSON, K. (1995), *El arte cinematográfico. Una introducción*. Barcelona, Paidós.

Texto importante sobre el cine, hecho con amplitud de miras y atento a las labores de crítica e interpretación del hecho cinematográfico.

CARMONA, R. (1991), *Cómo se comenta un texto filmico*. Madrid, Cátedra.

Libro sencillo y bien ordenado, con información básica y sustancial Divulgativo: de fácil comprensión. Desigual, al haber sido elaborado por diferentes autores (bajo el nombre del colectivo Ramón Carmona).

CASETTI, F. (1994), *Teorías del cine*. Madrid, Cátedra.

Libro que recoge las principales teorías sobre el cine. Útil para elucidar el estatuto del cine como arte y medio de comunicación.

CASETTI, F. y Di CHIO, F., (1994), *Cómo analizar un film*. Barcelona, Paidós. Libro sencillo y bien ordenado, con información básica y sustancial Divulgativo: de fácil comprensión y muy útil para guiar el comentario de textos filmico.

FERNÁNDEZ DÍEZ, F. y MARTÍNEZ ABADÍA, J. (2000), *Manual básico de lenguaje y narrativa audiovisual*. Barcelona, Paidós.

Libro muy útil para adquirir una información básica sobre el lenguaje audiovisual y su condición narrativa.

GARCÍA JIMÉNEZ, J. (1993), *Narrativa audiovisual*. Madrid, Cátedra.

Viene a ser una especie de memoria de la asignatura con una útil aportación de asuntos básicos y bibliografía; libro muy útil para adquirir una información básica sobre el lenguaje audiovisual y su condición narrativa.

GROUPE μ (1992), *Tratado del signo visual. Para una retórica de la imagen*. Madrid, Cátedra.

Libro importante que estudia el signo visual de forma teórica y trata de ofrecer una retórica de la imagen,

similar a la de la palabra.

McKEE,, R., *El guión. Sustancia, estructura, estilo y principios de la escritura de guiones*. Barcelona:Alba Editorial, 2002.

Libro clásico sobre el guión cinematográfico, escrito por un especialista famoso por su capacidad para enseñar la práctica de realización del guión.

MURO, M. A., *Análisis e interpretación del cómic. Ensayo de metodología semiótica*. Universidad de La Rioja, 2004.conjunto sobre narratología. Interesante como obra de consulta o para profundizar en algún aspecto, no como manual de estudio, por ser excesivo para el nivel y objetivos de la asignatura.

PEÑA-ARDID, C. (1992), *Literatura y cine. Una aproximación comparativa*. Madrid, Cátedra.

Texto clásico sobre las relaciones literatura y cine, que aporta una visión de conjunto apoyada en numerosas citas de los autores de referencia en este ámbito de estudio.

SEGER, L. (1992), *The art of adaptation : turning fact and fiction into film* , New York, Henry Holt (version española: *El arte de la adaptación : cómo convertir hechos y ficciones en películas*; traducción, Marisa Chacón y Alfonso Méndiz ; edición, prólogo y notas, Alfonso Méndiz ; epílogo, Ramiro Gómez B. de Castro, Madrid, Rialp, D.L.

Texto útil para establecer la teoría y la práctica de la adaptación cinematográfica.

TALENS, J (1986), *El ojo tachado*, Madrid, Cátedra.

Ensayo sugerente que tiene a su base los textos principales de Umberto Eco. Su noción clave es el montaje.

VILLAIN, D. (1994), *El montaje*. Madrid, Cátedra.

Ensayo algo simple y dado a la anécdota; no obstante, su segunda parte es entretenida.

ZUNZUNEGUI, S., (1992), *Pensar la imagen*, Madrid, Cátedra.

Ensayo con planteamiento semiótico, donde destacan sus presupuestos básicos, las teorías sobre la imagen cinematográfica y las teorías sobre el iconismo. Tiene un pequeño apartado sobre el cómic.

RECURSOS DIGITALES

Diccionario Literario

<http://www.arrakis.es/~trazeg/indexdi1.html>.

webs con reseñas de profesionales y usuarios

www.imdb.com

www.imdb.es

Metodología

Modalidades organizativas:	Métodos de enseñanza:
<ul style="list-style-type: none"> - MO1: Clases teóricas - MO2: Seminarios y talleres - MO3: Clases prácticas - MO5: Tutorías - MO6: Estudio y trabajo en grupo - MO7: Estudio y trabajo autónomo del alumno 	<ul style="list-style-type: none"> - ME1: Lección magistral - ME2: Estudio de casos - ME3: Resolución de ejercicios y problemas

Organización

Actividades presenciales:	Horas
- Clases teóricas	45
- Clases prácticas de aula	15
- Tutorías	
-	
Total horas presenciales	60

Actividades no presenciales (trabajo autónomo):	Horas estimadas
- Estudio autónomo individual o en grupo	65
- Resolución individual de ejercicios, cuestiones u otros trabajos, actividades en biblioteca o similar	20
- Preparación en grupo de trabajos, presentaciones (orales, debates,...), actividades en biblioteca o similar	5
Total horas estimadas de trabajo autónomo	90
Total horas estimadas	150

Evaluación

Sistemas de evaluación: Común para todas las titulaciones donde se imparta la asignatura	% sobre total	Recuperable/ No Recuperable
SE1: Pruebas escritas	50%	recuperable
SE3: Trabajos (ensayos breves) y SE4 Informes/memorias de prácticas	50%	recuperable

Comentario:

La asignatura podrá superarse por dos vías:

- 1) Mediante trabajos y exámenes
- 2) Mediante un examen final

La 1ª vía es la recomendada, ya que es la más formativa.

Habrà que realizar cuatro ensayos breves (que corresponderà cada uno al 12,5% de la nota).

Para cada ensayo breve se contará con una única oportunidad de realización.

La 2ª vía se ofrece para quien no opte por la primera. En este examen final el alumno deberá rendir cuentas de lo equivalente a lo realizado en la vía primera (teoría y práctica).

Criterios críticos para superar la asignatura:

Para superar la asignatura se ha de obtener, cuando menos, un 5 en cada una de las partes (pruebas escritas y trabajos).